

Samedi 16 mai

**MARCHÉ ÉQUITABLE ET SOLIDAIRE** Magasins du Monde, Le Balafon, La Calebasse, cap indigo, Ayni, Heartical, Willy Cretigny, (agriculteur genevois), Librairie du Boulevard et l'écothèque, le CETIM, Terre des Hommes Suisse, Secours Social Palestinien, Tierra Incognita, Peaksolutions

Lieu Rue des Savoises, Genève  
Heure 9h00 - 17h00  
Organisé par Réseau genevois du commerce équitable

**EXPOSITION** Concours de design textile entre grandes écoles de design suisse et indiennes. Un T-shirt 100% bio en utilisant des teintures végétales et organiques pour revaloriser le savoir-faire traditionnel, l'art, la nature et l'entraide.

Lieu Rue des Savoises Genève  
Heure 11h00 - 18h00  
Organisé par EET Connection (Education-Événementiel-Tourisme)

**LA FÊTE DU QUARTIER** Une fête aux couleurs et saveurs équitables

Lieu Parc le promeneur solitaire, de St-Jean  
Heure Dès 14h00  
Organisé par Maison de quartier de St-Jean

**LA GUINGUETTE ET LE TRICIRQUE** Animation pour enfants dans le Marché équitable

Lieu Rue des Savoises, Genève  
Heure 14h00 - 17h00  
Organisé par Pré en bulle

**DÉBAT: MODE BIO, MODE ÉQUITABLE** Nouvel enjeu économique, effet de mode ou vrai engagement? Quoi de plus banal que de porter des habits en coton au quotidien? Et pourtant, que de conséquences environnementales, économiques et sociales pour la planète! Les consommateurs en sont de plus en plus conscients et peuvent désormais s'habiller en conséquence, et devenir ainsi des "consom-acteurs". Pour preuve, les vêtements en coton bio et issus du commerce équitable auraient quadruplé au cours de ces cinq dernières années! Ce marché recèle pourtant encore un grand potentiel. Des grandes enseignes commerciales comme H&M, C&A, Zara, Coop, Manor, etc. figurent parmi les principaux acheteurs de coton bio. Alors que d'autres marques comme Switcher, Helvetas, Caritas Fairtrade, IDEO offrent des gammes de produits équitables en plus d'être bio. Mais quel est le véritable enjeu de ce nouveau marché de niche? Est-ce un simple effet de mode ou représente-t-il un engagement sincère de ses acteurs? Ces derniers se réunissent pour en débattre avec vous.

Lieu Maison des associations, salle Gandhi, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure 15h00  
Organisé par cap indigo (Caritas Genève)

Intervenants : Eugénie Deriaz (Spécialiste commerce équitable HELVETAS), Alexandre Epalle (Directeur du Service cantonal genevois du développement durable) Kurl Holzer (Responsable qualité, éthique et relations sociales chez MANOR), Jean Tuberosa (Professeur Haute Ecole de Gestion de Genève-HES), Didier Deriaz (Porte-parole Suisse romande Max Havelaar)

**DÉFILÉ DE MODE**

Lieu Maison des associations et rue des Savoises, Genève  
Heure 17h00  
Collections Ideo, Helvetas, Caritas Fairtrade (coton bio et équitable), présentées par cap indigo, Collections Heartical TH3 growing projet, Collection Ayni (coton bio et équitable)

**FÊTE DE CLÔTURE ÉQUITABLE ET DÉFILÉ DE MODE**

suivi d'une fête toute la soirée avec Dj Temujin  
Lieu Bar «La Barje», Promenade des Lavandières,  
Heure 18h00 - 23h00  
Collections Ideo, Helvetas, Caritas Fairtrade (coton bio et équitable), présentées par cap indigo, Collections Heartical TH3 growing projet, Collection Ayni (coton bio et équitable)



Rue John-Grasset 3  
1205 Genève  
022 321 93 92

**LE BALAFON**  
magasin du commerce équitable

Rue de Villereuse 2  
1207 Genève  
022 735 10 65



LA CALEBASSE

Rue St-Joseph 14  
1227 Carouge  
022 342 01 11



Rue de Carouge 53  
1205 Genève  
022 708 04 34



Rue Dancet 7  
1205 Genève  
022 321 92 61



Au Magas'  
Bd Carl Vogt 7, 1205 Genève  
022 329 83 30  
Mag'Grottes  
Rue des Grottes 9, 1201 Genève  
022 733 47 33



la maison des associations  
socio-politiques

La maison des association  
Rue des Savoises 15, 1205 Genève  
022 329 20 22



Peak Solutions  
079 682 19 02  
info@peaksolutions.ch



Avec le soutien de :  
la fédération genevoise de coopération et  
des collectivités publiques genevoises  
la Ville de Genève  
Fondation Education et développement

du 6 au 16 mai 2009  
3<sup>e</sup> semaine du  
commerce  
équitable

Genève

Maquette: Atelier Diaphane

Avec le soutien de  
la fédération genevoise de coopération  
et des collectivités publiques genevoises

la Ville de Genève

Fondation Education et développement



Mercredi 6 mai

**ATELIER CHOC** Sensibilisation au commerce équitable au travers d'un atelier sur le chocolat  
Lieu Parc  
Heure 14h30 - 16h30  
Organisé par Maison de quartier de Plainpalais

Jeudi 7 mai

### LANCEMENT DE LA SEMAINE DU COMMERCE ÉQUITABLE

Lieu Ecole Hôtelière - Restaurant Vieux-Bois, Av. de la Paix 12, Genève  
Heure Pendant la semaine du 11 au 16 mai, le Restaurant Vieux-Bois proposera des repas bio et équitables  
Organisé par Réseau genevois du commerce équitable en partenariat avec l'Ecole Hôtelière de Genève

Samedi 9 mai JOURNÉE INTERNATIONALE DU COMMERCE ÉQUITABLE

**LANCEMENT DE LA COLLECTION AYNÍ** Coton BIO et équitable. Exposition et vente, nouvelle collection AYNÍ en coton bio et équitable de la Bolivie  
Lieu Boutique Ayní, Rue John Grasset 3, Genève, 022 321 93 92  
Heure 10h00 - 18h30 pendant toute la semaine  
Organisé par AYNÍ

**EXPOSITION PERU** Exposition sur le café La Florida et ses dérivés  
Lieu La Calebasse, 14, rue St-Joseph, Carouge, 022 342 01 11  
Heure 10h00 - 16h00 pendant toute la semaine  
Organisé par La Calebasse

**LANCEMENT DES COLLECTIONS IDEO, HELVETAS, CARITAS FAIRTRADE** Coton BIO et équitable. Exposition, vitrine et vente des nouvelles collections de l'Inde, l'Afrique et l'île Maurice.  
Lieu cap indigo, Rue de Carouge 53 Genève, 022 708 04 34  
Heure 10h00 - 18h00 pendant toute la semaine  
Organisé par cap indigo (Caritas-Genève)

**COLLECTION 2009 TH3 Growing Projet** Exposition et vente de la dernière collection TH3 réalisée à partir de matériaux organiques et recyclés, soutenant les savoir-faire locaux et un commerce solidaire.  
Lieu Boutique Heartical, Rue de Dancet 7, Genève, 022 321 92 61  
Organisé par Heartical

**LANCEMENT CAMPAGNE RIZ** Vitrine et dégustations  
Lieux Au Magas', Bd Carl Vogt 7, Genève, 022 329 83 30  
Mag'Grottes, Rue des Grottes 9, Genève, 022 733 47 33  
Heure 10h00 - 16h00 pendant toute la semaine  
Organisé par Au Magas' et Mag'Grottes, Magasins du Monde

**CUENTOS CON OLOR A CANELLA** Atelier de sensibilisation au commerce équitable à travers un voyage par les contes en espagnol  
Lieu Librairie Albatros, Rue Charles Humbert 6, Genève  
Heure 10h00 - 11h00  
Organisé par Librairie Albatros - Conteuse: Marcia Cardenas et Gladys Corredor

### DÉCOUVERTE DES PRODUITS DU COMMERCE ÉQUITABLE ORO DEL INCA

Le Quéchua et l'éducation au Pérou. Petite exposition de photos du projet Indian ForEver. Animation musicale. Pendant la semaine du 11 au 16 mai, le café du centre culturel proposera des plats du jour, en-cas et desserts préparés avec les produits du commerce équitable Oro del Inca.  
Lieu Centre culturel Tierra Incognita, Rue Charles Humbert 6, Genève  
Heure 19h00  
Organisé par Centre culturel Tierra Incognita

Lundi 11 mai

**LES SAVOISES, CAFÉ-RESTO ÉQUITABLE** Basée sur le commerce équitable, le chef propose une cuisine savoureuse à prix raisonnable en privilégiant les produits de proximité et du terroir.  
Des produits fair trade sont en vente dans la boutique du bar.  
Lieu Les Savoises, café-resto équitable, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure Repas de midi, ouvert tous les jours

**DÉBAT: LES FEMMES ET LE COMMERCE ÉQUITABLE** Près de 80% des Européens qui s'investissent bénévolement dans des réseaux de commerce équitable sont des femmes.  
Lieu Rue de la Navigation 8, Genève  
Heure 19h00  
Organisé par Association Découvrir

Mardi 12 mai

**ATELIER DE CUISINE** Sensibilisation et information sur le commerce équitable pour femmes migrantes  
Lieu CEFAM, Promenade des Champs-Frêchets 15, Meyrin, 022 777 77 07  
Heure 14h00  
Organisé par CEFAM: Centre pour femmes migrantes et Magasin du Monde de Meyrin

**ATELIER FOOT** Sensibilisation au commerce équitable pour enfants du parascolaire  
Lieu Centre de loisirs et de rencontres de Chêne Bougeries  
Heure 16h45 - 17h45  
Organisé par Giap et le Centre de loisirs et de rencontres

**CETIM, LIBRAIRIE DU BOULEVARD ET ÉCOTHEQUE** Stand de livres et films autour du commerce équitable, économie sociale et solidaire agriculture de proximité, etc.  
Lieu Maison des associations, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure 19h00  
Organisé par Librairie du Boulevard et l'écothèque

**DÉBAT: LA CRISE ÉCONOMIQUE FACE A L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE** Le modèle de l'économie basé sur l'accumulation de profits a atteint ses limites et menace grandement l'humanité. Ecologiquement, socialement, et même économiquement, il n'est, du moins dans sa forme actuelle, pas durable. Quelles voies peut-on emprunter pour reconstruire une autre économie ?  
Lieu Maison des Associations, salle Ghandi, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure 20h00  
Organisé par Réseau du commerce équitable, CETIM, Chambre de l'économie sociale et solidaire (APRES) avec le soutien de CGAS et UNIA  
*Intervenants: Jean-Michel Servet, professeur d'économie à IHEID, Hervé Pichelin, président de la Communauté genevoise d'action syndicale (CGAS), représentant de l'usine récupérée Zanón (coopérative) en Argentine, Christophe Dunand, chargé de cours HES-So président d'APRES, Chambre de l'ESS*

Mercredi 13 mai

**LE RIZ** Sensibiliser les enfants au commerce équitable. Matinée d'ateliers repas, film et contes autour du riz équitable, après-midi de jeux et goût  
Lieu Centre de loisirs et de rencontres de Carouge  
Heure 10h00 - 17h45  
Organisé par Centre de loisirs et de rencontres avec la collaboration du réseau du commerce équitable

**JOURNÉE ÉQUITABLE** Repas de midi et après midi d'atelier par les chemins du goût  
Lieu Centre de Loisirs et de rencontres de Thônex  
Heure 12h30 - 16h30  
Organisé par Centre de Loisirs et de rencontres de Thônex

**A LA DÉCOUVERTE DU CACAO** Documentaire et atelier "La boisson des Aztèques"  
Lieu Centre de Loisirs et de rencontres Chêne Bourg  
Heure 14h00 - 16h30  
Organisé par Centre de Loisirs et de rencontres Chêne Bourg

**UN VOYAGE PAR LE CHOCOLAT** De la cabosse au goûter : un voyage plein de goûts et d'odeurs  
Lieu La Pépinière, Rue de Gourgas 19  
Heure 14h30 - 16h30  
Organisé par Maison de quartier de la Jonction

**ATELIER FOOT** Initiation au commerce équitable pour enfants de la ludothèque  
Lieu Centre de loisirs et de rencontres de Chêne Bougeries  
Heure 16h45 - 17h45  
Organisé par Ludothèque

**ENQUÊTE SUR LE COMMERCE ÉQUITABLE** Enquête réalisée par les enfants de 9-12 ans dans le quartier  
Lieu Centre de loisirs et de rencontres de Chêne Bougeries  
Heure Pendant la journée  
Organisé par Centre de loisirs et de rencontres

**CETIM, LIBRAIRIE DU BOULEVARD ET ÉCOTHEQUE** Stand de livres et films autour du commerce équitable, économie sociale et solidaire agriculture de proximité, etc.  
Lieu Maison des associations, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure 19h00  
Organisé par Le CETIM, la Librairie du Boulevard et l'écothèque

**FILM: BATTLE IN SEATTLE** Projection du film en VO sous-titré français  
Lieu Maison des associations, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure 20h00 entrée libre  
Organisé par Heartical  
*Réalisateur: Stuart Townsend, Acteurs: Charlize Theron, André Benjamin, Woody Harrelson, Ray Liotta - Année de production: 2007 - Durée 1h40 - Résumé: En 1999, de gigantesques manifestations se sont opposées à la tenue de la conférence de la toute-puissante Organisation Mondiale du Commerce à Seattle. Jamais l'opposition n'avait été aussi forte, aussi frontale et aussi violente... Bataille à Seattle nous plonge au cœur de ces événements à travers le point de vue de plusieurs personnes, manifestants, policiers, délégués de l'OMC, médecins. Ces cinq jours qui ébranlèrent le monde et marquèrent la naissance d'un alter-mondialisme planétaire livrent enfin leurs secrets et leurs enjeux...*

Jeudi 14 mai

**DÉBAT: SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE ET COMMERCE ÉQUITABLE** Crise alimentaire, surproduction, subventions agricoles, émeutes de la faim... Ces mots trouvent constamment écho dans nos médias depuis quelques années. Dans ce contexte, les alternatives portant sur un autre mode de consommation et de production suscitent de plus en plus d'intérêt auprès du grand public. Et le commerce équitable dans tout cela? Quelle est sa place et celles de ses valeurs dans la souveraineté alimentaire? Et inversement, est-ce que tout ce qui est produit localement relève du commerce équitable?  
Lieu Maison des associations, salle Gandhi, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure 20h00  
Organisé par Magasins du Monde - Modérateur: le CETIM  
*Modérateur: le CETIM - Intervenants: Valentine Hemmeler, Syndicat UNITERRE Willy Cretigny, Vigneron - Caroline Piffaretti, Magasins du Monde*

**CETIM, LIBRAIRIE DU BOULEVARD ET ÉCOTHEQUE** Stand de livres et films autour du commerce équitable, économie sociale et solidaire agriculture de proximité, etc.  
Lieu Maison des associations, Rue des Savoises 15, Genève  
Heure 19h00  
Organisé par Le CETIM, la Librairie du Boulevard et l'écothèque

Vendredi 15 mai

**ATELIER DE DESSIN** Atelier sur la filière du coton pour adolescents  
Lieu Centre de loisirs et de rencontres de Chêne Bougeries  
Heure 16h45 - 17h45  
Organisé par Centre de loisirs et de rencontres de Chêne Bougeries

**FÊTE: «NOUS FILONS DU BON COTON»** Exposition des créations artistiques à partir du coton équitable, réalisées par les enfants pendant les mois de mars à mai en collaboration avec les animatrices du Giap, Fase et Magasins du Monde  
Lieu Maison Vaudagne, Meyrin  
Heure Dès 18h00  
Organisé par La Maison Vaudagne, le Giap et les Magasins du Monde

**FILM: «...ET POUTANT, LE COTON Pousse BIEN EN AFRIQUE !»** Projection du film - documentaire (25 min.), animation et discussion  
Lieu Maison de quartier des Eaux-Vives, Ch. de la Clairière 3, Genève  
Heure 20h00  
Organisé par Le Balafo rue de Villereuse 2, Genève, 022 735 10 65 en collaboration avec Helvetas

*Intervention de Mme Eugénie Deriaz sur l'évolution et l'état actuel du coton dans les programmes de production d'Helvetas (Association suisse pour la coopération internationale). Questions/réponses - suivies d'une verrée offerte par le Balafo. Ce film nous invite à suivre le voyage d'un T-shirt. Les spectateur-trice-s apprennent comment le coton est cultivé au Mali, manufacturé en Inde jusqu'à ce qu'un t-shirt puisse être mis en vente dans un magasin en Suisse. Ce film donne un aperçu très clair de la filière de production et de commercialisation du coton. Il met l'accent sur les avantages du coton bio et du commerce équitable. Un paysan et une paysanne du Mali expliquent pourquoi ils ont opté pour la culture du coton bio.*